EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 21.11.2023
COM(2023) 746 final

2023/0427 (NLE)

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) (ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD 1) ze dne 4. května 2022 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Bulharska

2023/0427 (NLE)

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) (ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD 1) ze dne 4. května 2022 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Bulharska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost[1], a zejména na čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Poté, co Bulharsko dne 15. října 2021 předložilo národní plán pro oživení a odolnost, navrhla Komise Radě jeho kladné posouzení. Rada kladné posouzení schválila prováděcím rozhodnutím Rady ze dne 4. května 2022[2].

(2) Podle čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241 by se měl maximální finanční příspěvek na nevratnou finanční podporu pro každý členský stát aktualizovat do 30. června 2022 v souladu s metodikou stanovenou v uvedeném nařízení. Dne 30. června 2022 předložila Komise výsledky této aktualizace Evropskému parlamentu a Radě.

(3) Dne 29. září 2023 předložilo Bulharsko Komisi pozměněný národní plán pro oživení a odolnost. Pozměněný plán pro oživení a odolnost zohledňuje aktualizovaný maximální finanční příspěvek v souladu s čl. 18 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241 a zahrnuje odůvodněnou žádost, aby Komise navrhla Radě změnu prováděcího rozhodnutí Rady v souladu s čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) 2021/241, neboť se má za to, že plán pro oživení a odolnost v důsledku objektivních okolností již zčásti nelze splnit. Změny plánu pro oživení a odolnost předložené Bulharskem se týkají 22 opatření.

(4) Dne 14. července 2023 vydala Rada v rámci evropského semestru doporučení pro Bulharsko. Rada zejména doporučila, aby Bulharsko do konce roku 2023 ukončilo podpůrná opatření v oblasti energetiky a zajistilo obezřetnou fiskální politiku. Na období po roce 2024 Rada Bulharsku doporučila, aby pokračovalo v provádění střednědobé fiskální strategie postupné a udržitelné konsolidace v kombinaci s investicemi a reformami přispívajícími k vyššímu udržitelnému růstu, mimo jiné v rámci financování z Nástroje pro oživení a odolnost na podporu zelené a digitální transformace. V zájmu zajištění efektivní správní struktury Rada Bulharsku doporučila

[1] Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17.
[2] ST 8091 2022 INIT; ST 8091 2022 ADD 1.

posílit správní kapacitu, též s cílem pohotově a soustavně provádět plán pro oživení a odolnost, jakož i kapitolu REPowerEU, a urychleně provádět politiku soudržnosti. Rada dále doporučila, aby Bulharsko snížilo svou závislost na fosilních palivech a urychlilo přechod na čistou a obnovitelnou energii, zvýšilo energetickou účinnost a snížilo energetickou chudobu a rovněž aby zavedlo politiku pro získávání dovedností s cílem urychlit zelenou transformaci.

(5) Komise podle článku 19 nařízení (EU) 2021/241 posoudila relevanci, účinnost, efektivnost a ucelenost aktualizovaného plánu pro oživení a odolnost v souladu s pokyny pro posuzování stanovenými v příloze V uvedeného nařízení.

Aktualizace na základě čl. 18 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241

(6) V pozměněném plánu pro oživení a odolnost předloženém Bulharskem se pozměňuje 14 opatření s cílem zohlednit aktualizovaný maximální finanční příspěvek. Bulharsko vysvětlilo, že vzhledem ke snížení maximálního finančního příspěvku z 6 267 312 124 EUR[3] na 5 688 778 600 EUR[4] je třeba plán změnit tak, že se zruší šest opatření a osm opatření se omezí.

(7) Pozměněný plán pro oživení a odolnost již neobsahuje některá opatření v rámci složky C5 Biologická rozmanitost, složky C7 Digitální konektivita, složky C8 Dopravní konektivita, složky C9 Místní rozvoj a složky C10 Podnikatelské prostředí, jež se uvádějí v příloze prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022.

(8) Tato opatření se týkají investice C5.I2 „Obnova klíčových ekosystémů v oblasti klimatu v souladu se strategií EU v oblasti biologické rozmanitosti a cíli Zelené dohody pro Evropu“, v níž jde o obnovu ekosystémů a vytváření většího množství ekosystémového zboží a služeb; investice C7.I3 „Digitální transformace bulharských poštovních služeb a poskytování komplexních administrativních služeb“, v níž jde o modernizaci vybraných poštovních poboček v odlehlých venkovských oblastech a digitální transformaci bulharské pošty a dále zavedení pilotních systémů pro telemedicínu a zavádění dobíjecích stanic pro elektrická vozidla; investice C8.I3 „Digitalizace železniční dopravy a ERTMS“, v níž jde o zavedení evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS) na hlavní síti TEN-T v Bulharsku; investice C8.I4 „Intermodální terminál v Ruse“, která zahrnuje výstavbu nového intermodálního terminálu integrujícího různé druhy dopravy a infrastrukturu pro kontejnery v Ruse; investice C9.I2 „Digitalizace pro integrované hospodaření s vodou, jeho kontrolu a účinné využívání“ s cílem zlepšit hospodaření s vodou prostřednictvím digitalizace a zlepšení kontroly využívání vody a investice C10.I5 „Podpora zavedení povinné soudní mediace“ rozšířením sítě mediačních středisek a poskytování odborné přípravy. Popis těchto opatření a související milníky a cíle se z plánu odstraňují a prováděcí rozhodnutí Rady by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(9) V pozměněném plánu pro oživení a odolnost se dále mění opatření v rámci složek C2 Výzkum a inovace, C3 Inteligentní průmysl, C4 Nízkouhlíkové hospodářství, C6 Udržitelné zemědělství, C8 Udržitelná doprava, C10 Podnikatelské prostředí a C12 Zdravotní péče, která se omezují tak, aby odrážela aktualizovaný maximální finanční

[3] Tato částka odpovídá přiděleným finančním prostředkům po odečtení poměrného podílu Bulharska na výdajích podle čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241, podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v článku 11 uvedeného nařízení.

[4] Tato částka odpovídá přiděleným finančním prostředkům po odečtení poměrného podílu Bulharska na výdajích podle čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241, podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v článku 11 uvedeného nařízení.

příspěvek, a prováděcí rozhodnutí Rady by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(10) Zejména se mění následující milníky a cíle tak, aby se ve srovnání s původním plánem snížila úroveň požadovaného provádění s cílem zohlednit snížení přidělených prostředků: milník č. 27, cíl č. 28 a cíl č. 30 u investice C2.I1 „Program pro urychlení hospodářského oživení a transformace prostřednictvím výzkumu a inovací“ v rámci složky C2 Výzkum a inovace; milník č. 53 u investice C3.I2 2.2a „Režim podpory na kombinaci obnovitelných zdrojů elektřiny s místním skladováním“ v rámci složky C3 Inteligentní průmysl; milník č. 68 a cíl č. 75 u investice C4.I1 „Podpora na renovaci fondu budov“ v rámci složky C4 Nízkouhlíkové hospodářství; milníky s pořadovým číslem 109 a 110 a cíl č. 111 u investice C4.I5 „Pilotní projekty výroby zeleného vodíku a bioplynu“ v rámci složky C4 Nízkouhlíkové hospodářství, milník č. 133 a cíl č. 134 u investice C6.I1 „Fond na podporu technologické a ekologické transformace zemědělství“ v rámci složky 6 Udržitelné zemědělství; milník č. 188 a cíle č. 189 a 190 u investice C8.I2 „Palubní zařízení pro evropský vlakový zabezpečovací systém“ v rámci složky C8 Udržitelná doprava; cíle č. 276 a 277 u investice C10.I9 „Digitalizace údajů v administrativě, kde se používají papírové registry“ v rámci složky C10 Podnikatelské prostředí; milník č. 329 u investice C12.I1 „Modernizace nemocničních zařízení“ v rámci složky C12 Zdravotní péče.

(11) Následující milníky a cíle jsou s cílem zohlednit snížení přidělených prostředků zcela odstraněny: milník č. 112 u investice C4.I5 „Pilotní projekty výroby zeleného vodíku a bioplynu“ v rámci složky C4 Nízkouhlíkové hospodářství; cíl č. 129 a 130 u investice C5.I2: „Obnova klíčových ekosystémů v oblasti klimatu v souladu se strategií EU v oblasti biologické rozmanitosti a cíli Zelené dohody pro Evropu“ v rámci složky C5 Biologická rozmanitost; milníky č. 151, 152 a 154 a cíle č. 153, 155, 156, 157, 158, 159 a 160 u investice C7.I3 „Digitální transformace bulharských poštovních služeb a poskytování komplexních administrativních služeb“ v rámci složky C7 Digitální konektivita; milníky č. 191 a 192 u investice C8.I3 „Digitalizace železniční dopravy a ERTMS“ v rámci složky C8 Udržitelná doprava; milníky č. 193, 194, 195 a 196 u investice C8.I4 „Intermodální terminál v Ruse“ v rámci složky C8 Udržitelná doprava; milníky č. 211 a 212 u investice C9.I2 „Digitalizace pro integrované hospodaření s vodou, jeho kontrolu a účinné využívání“ v rámci složky C9 Místní rozvoj; milník č. 269 a cíl č. 268 u investice C10.I5 „Podpora zavedení povinné soudní mediace“ v rámci složky C10 Podnikatelské prostředí; milník č. 331 u investice C12.I1 „Modernizace nemocničních zařízení“ v rámci složky C12 Zdravotní péče.

(12) Kromě toho, přestože opatření C2.I1 „Program pro urychlení hospodářského oživení a transformace prostřednictvím výzkumu a inovací“ v rámci složky C2 Výzkum a inovace je v pozměněném plánu pro oživení a odolnost celkově zredukováno, bulharské orgány jsou zde schopny financovat o jednu vysokoškolskou instituci více, než se v rámci opatření původně očekávalo. Proto byl v rámci této investice doplněn nový milník č. 29a.

Změny na základě článku 21 nařízení (EU) 2021/241

(13) Změny plánu pro oživení a odolnost předložené Bulharskem v důsledku objektivních okolností se týkají jednoho opatření.

(14) Bulharsko vysvětlilo, že jedno opatření již není ve své původní podobě zcela proveditelné, a to z důvodu zvýšení cen a neočekávaných technických obtíží, které vedly k růstu jednotkových nákladů a nutnosti revidovat příslušné ambice. Bulharsko proto předložilo změny plánu pro oživení a odolnost s cílem změnit popis daného

opatření, změnit milník č. 122 a cíl č. 125 a odstranit milníky č. 123 a 124 u investice C4.I8 „Vnitrostátní infrastruktura pro ukládání elektřiny z obnovitelných zdrojů (RESTORE)“ v rámci složky C4 Nízkouhlíkové hospodářství. Na tomto základě Bulharsko požádalo o změnu výše uvedených milníků a cílů a o provedení výše uvedených změn. Prováděcí rozhodnutí Rady by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(15) Komise má za to, že důvody předložené Bulharskem odůvodňují aktualizaci podle čl. 18 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241 i změnu podle čl. 21 odst. 2 uvedeného nařízení.

(16) Výše uvedené změny oddílu 1 přílohy prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 by měly být zohledněny rovněž v oddíle 2 uvedené přílohy, v němž jsou rozepsány výše jednotlivých splátek. Po odstranění a pozměnění výše popsaných milníků a cílů by také měly být upraveny částky pro jednotlivé splátky tak, aby zohledňovaly aktualizovaný maximální finanční příspěvek v souladu s čl. 18 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241.

(17) Omezené změny předložené Bulharskem nemají vliv na předchozí kladné posouzení plánu pro oživení a odolnost, pokud jde o jeho relevanci, účinnost, efektivnost či ucelenost.

Oprava administrativních chyb

(18) Ve znění prováděcího rozhodnutí Rady bylo zjištěno deset administrativních chyb, které se týkají sedmi milníků a čtyř cílů a celkem deseti opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady by mělo být změněno s cílem opravit tyto administrativní chyby, které neodráží obsah plánu pro oživení a odolnost předloženého Komisi dne 15. října 2021, jak byl mezi Komisí a Bulharskem dohodnut.

(19) Tyto administrativní chyby se týkají popisu opatření u reformy č. 1 „Reforma předškolního a školního vzdělávání a celoživotního učení“ v rámci složky C1 Vzdělávání a dovednosti, milníku č. 5 u reformy č. 2 „Reforma vysokoškolského vzdělávání“ v rámci složky C1 Vzdělávání a dovednosti, popisu opatření a milníku č. 12, cíle č. 13, cíle č. 14, cíle č. 15 a cíle č. 16 u investice č. 2 „Modernizace vzdělávací infrastruktury“ v rámci složky C1 Vzdělávání a dovednosti, milníku č. 50 u investice č. 2.1e „Centrum pro inovace (Kapitálové nástroje pro inovace)“ v rámci složky C3 Inteligentní průmysl; milníků č. 68 a 75 u investice č. 2 „Podpora na renovaci fondu budov“ v rámci složky C4 Nízkouhlíkové hospodářství, milníku č. 187 u investice č. 2 „Palubní zařízení pro evropský vlakový zabezpečovací systém“ v rámci složky C8 Udržitelná doprava; popisu opatření a milníku č. 222 u reformy č. 2 „Boj proti korupci“, milníku č. 240 u reformy č. 8 „Posílení rámce pro boj proti praní peněz“ v rámci složky C10 Podnikatelské prostředí a milníku č. 316 u reformy č. 1 „Zlepšení strategického rámce pro zdravotnictví“ v rámci složky C12 Zdravotní péče. Tyto opravy nemají vliv na provádění dotčených opatření.

(20) Bulharsko upozornilo Komisi na skutečnost, že jeden prvek milníku č. 231 u reformy č. 6 „Reforma registrů s cílem využít potenciál elektronické veřejné správy“ související s definicí informačního systému byl realizován ještě před obdobím způsobilosti nástroje stanoveným v čl. 17 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241. Tento prvek by proto měl být z prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 odstraněn.

Řešení všech nebo významné části výzev identifikovaných v příslušných doporučeních pro jednotlivé země

(21) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. b) a přílohou V kritériem 2.2 nařízení (EU) 2021/241 se očekává, že pozměněný plán pro oživení a odolnost stále přispěje k řešení všech

nebo významné části výzev (hodnocení A) identifikovaných v příslušných doporučeních určených Bulharsku, včetně jejich fiskálních aspektů.

(22) Jsou zachovány všechny reformy v rámci složky týkající se zelené transformace, jakož i další významné investice na podporu dekarbonizace hospodářství, například investice do energetické účinnosti a investice do obnovitelné energie s cílem připojit k síti nejméně 3 500 MW dodatečné kapacity energie z obnovitelných zdrojů (větrné a solární) ve srovnání s úrovněmi z roku 2022. Ačkoli složka č. 4 (Nízkouhlíkové hospodářství) byla změněna tak, že se omezily investice související s ukládáním energie (RESTORE) a z pilotního projektu pro bioplyn a vodík byl odstraněn prvek týkající se bioplynu, stále představuje jednu z největších složek plánu.

Příspěvek k zelené transformaci, včetně biologické rozmanitosti

(23) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. e) a přílohou V kritériem 2.5 nařízení (EU) 2021/241 pozměněný plán pro oživení a odolnost obsahuje opatření, která do značné míry (hodnocení A) přispívají k zelené transformaci, včetně biologické rozmanitosti, nebo k řešení problémů, které z reformy vyplývají. Na opatření podporující cíle v oblasti klimatu připadá částka, která představuje 57,5 % celkových finančních prostředků přidělených na plán, vypočteno podle metodiky uvedené v příloze VI nařízení (EU) 2021/241.

(24) Ambice pozměněného plánu v oblasti klimatu se ve srovnání s původním plánem mírně snižují, zejména v důsledku omezení úrovně požadovaného provádění některých opatření v návaznosti na snížení maximálního finančního příspěvku, který má Bulharsko k dispozici, a činí v revidovaném plánu 57,5 % oproti 58,9 % u původního plánu.

(25) Změny provedené s cílem zohlednit aktualizaci maximálního finančního příspěvku nemají vliv na předchozí kladné hodnocení příspěvku k zelené transformaci. Významné reformy a investice zahrnuté do plánu mají potenciál přispět k dekarbonizaci hospodářství tím, že podpoří větší zavádění výroby energie z obnovitelných zdrojů a její ukládání, zvýší energetickou účinnost a přispějí k udržitelné silniční a železniční mobilitě, jakož i udržitelnému zemědělství a hospodaření s vodními zdroji.

Příspěvek k digitální transformaci

(26) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. f) a přílohou V kritériem 2.6 nařízení (EU) 2021/241 pozměněný plán pro oživení a odolnost obsahuje opatření, která do značné míry (hodnocení A) přispívají k digitální transformaci nebo k řešení výzev, které z ní vyplývají. Na opatření podporující digitální cíle připadá částka, která představuje 23,1 % celkových finančních prostředků přidělených na pozměněný plán, vypočteno podle metodiky uvedené v příloze VII nařízení (EU) 2021/241.

(27) Ambice pozměněného plánu v oblasti digitální transformace se ve srovnání s původním plánem mírně snižují, zejména v důsledku omezení úrovně požadovaného provádění některých opatření v návaznosti na snížení maximálního finančního příspěvku, který má Bulharsko k dispozici, a činí v revidovaném plánu 23,1 % oproti 25,8 % u původního plánu.

(28) Změny provedené s cílem zohlednit aktualizaci maximálního finančního příspěvku nemají vliv na předchozí kladné hodnocení příspěvku k digitální transformaci. Stále se očekává se, že investice podporující získávání digitálních dovedností, digitalizaci veřejného sektoru, podniků a výzkumných organizací a investice do digitální konektivity trvale zvýší účinnost v uvedených odvětvích.

Další posuzovací kritéria

(29) Komise má za to, že změny předložené Bulharskem nemají vliv na kladné posouzení plánu pro oživení a odolnost uvedené v prováděcím rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Bulharska, pokud jde o relevanci, účinnost, efektivnost a ucelenost plánu na základě posuzovacích kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 písm. a), c), d), g), h), i), j) a k) nařízení (EU) 2021/241.

Kladné posouzení

(30) Na základě kladného posouzení pozměněného plánu pro oživení a odolnost ze strany Komise se zjištěním, že plán uspokojivě splňuje posuzovací kritéria stanovená v nařízení (EU) 2021/241, by se v souladu s čl. 20 odst. 2 a přílohou V uvedeného nařízení měly stanovit reformy a investiční projekty nezbytné pro provádění pozměněného plánu, příslušné milníky, cíle a ukazatele a částka poskytnutá Unií na provádění pozměněného plánu ve formě nevratné finanční podpory.

Finanční příspěvek

(31) Výše odhadovaných celkových nákladů pozměněného plánu pro oživení a odolnost Bulharska činí 12 097 344 253 BGN, což odpovídá 6 185 273 901 EUR na základě referenčního směnného kurzu EUR/BGN stanoveného ECB ke dni 15. října 2021. Vzhledem k tomu, že výše odhadovaných celkových nákladů pozměněného plánu pro oživení a odolnost je vyšší než aktualizovaný maximální finanční příspěvek, který je pro Bulharsko k dispozici, měl by se finanční příspěvek vypočtený v souladu s článkem 11 a přidělený na pozměněný plán pro oživení a odolnost Bulharska rovnat celkové výši finančního příspěvku, který je na pozměněný plán pro oživení a odolnost Bulharska k dispozici. Tato částka činí 5 688 778 600 EUR,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí ST 8091 2022 INIT; ST 8091 2022 ADD 1 se mění takto:

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„*Článek 1*

Schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost

Posouzení aktualizovaného plánu pro oživení a odolnost Bulharska na základě kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241 se schvaluje. V příloze tohoto rozhodnutí jsou stanoveny reformy a investiční projekty v rámci plánu pro oživení a odolnost, opatření a harmonogram pro sledování a provádění plánu, včetně příslušných milníků a cílů, příslušné ukazatele týkající se plnění předpokládaných milníků a cílů a opatření pro poskytnutí plného přístupu ze strany Komise k příslušným podkladovým údajům.“

2) V článku 2 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Unie poskytne Bulharsku finanční příspěvek ve formě nevratné podpory ve výši 5 688 778 600 EUR[5]. Tento příspěvek zahrnuje:

a) částku ve výši 4 636 043 337 EUR, která se poskytuje v rámci právního závazku do dne 31. prosince 2022;

b) částku ve výši 1 052 735 263 EUR, která se poskytuje v rámci právního závazku ode dne 1. ledna 2023 do dne 31. prosince 2023.“

3) Příloha se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Bulharské republice.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

[5] Tato částka odpovídá přiděleným finančním prostředkům po odečtení poměrného podílu Bulharska na výdajích podle čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) 2021/241, podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v článku 11 uvedeného nařízení.